



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 July 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать шестая сессия

Пункт 5 повестки дня

Правозащитные органы и механизмы

Резолюция, принятая Советом по правам человека

26/29

Вклад парламентов в работу Совета по правам человека и в проведение его универсального периодического обзора

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и всех соответствующих договоров о правах человека,

ссылаясь на резолюции, принимавшиеся друг за другом Генеральной Ассамблеей с 2010 года, в частности ее резолюции 65/123 от 13 декабря 2010 года и 66/261 от 29 мая 2012 года, в которых Ассамблея признала важность оказания дальнейшей парламентской поддержки работе Совета по правам человека, в частности проведению его универсального периодического обзора,

ссылаясь также на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года и резолюцию 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 22/15 от 21 марта 2013 года о вкладе парламентов в работу Совета по правам человека и в проведение его универсального периодического обзора, и с удовлетворением принимая к сведению краткий доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об обсуждении в рамках дискуссионной группы темы "Вклад парламентов в работу Совета по правам человека и в проведение его универсального периодического обзора", состоявшемся 29 мая 2013 года¹,

приветствуя усилия Межпарламентского союза по содействию работе Организации Объединенных Наций и, в частности, его содействию работе Совета по правам человека и договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека,

¹ С текстом доклада можно ознакомиться по следующему адресу
www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/RegularSessions/Session26/Pages/ListReports.aspx.

GE.14-08754 (R) 070814 080814



* 1 4 0 8 7 5 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



учитывая, что Совет по правам человека и парламенты получают значительные преимущества от изучения возможного взаимодействия в целях обеспечения наибольшего воздействия универсального периодического обзора на национальном уровне,

признавая ту крайне важную роль, которую играют парламенты, в частности, в деле воплощения международных обязательств в национальные стратегии и законы и, следовательно, в деле содействия выполнению каждым государством – членом Организации Объединенных Наций взятых им на себя обязательств и обязанностей в области прав человека и укреплению верховенства права,

признавая также, что парламенты могли бы играть ведущую роль в обеспечении выполнения рекомендаций, сформулированных на сессиях по универсальному периодическому обзору и другими правозащитными механизмами на национальном уровне,

1. *рекомендует* государствам содействовать в соответствии со своим национальным законодательством участию парламентов в процессе подготовки и представления докладов в рамках универсального периодического обзора на всех его этапах, в частности путем включения национального парламента в число соответствующих заинтересованных сторон процесса консультаций по национальному докладу и работы по выполнению рекомендаций, а также сообщать о таком участии в своих национальных докладах и добровольных среднесрочных докладах или в ходе сессии интерактивного диалога в рамках универсального периодического обзора;

2. *приветствует* все более широко применяемую государствами – объектами обзора практику включения парламентариев в состав своих национальных делегаций на сессиях по универсальному периодическому обзору и рекомендует государствам продолжать применение этой практики в соответствующих случаях;

3. *приветствует* также недавние усилия Межпарламентского союза и парламентов и других органов власти государств-членов по организации в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека региональных семинаров, направленных на повышение уровня информированности о работе Совета по правам человека, в частности его универсальном периодическом обзоре, а также по расширению возможностей парламентов для содействия его работе;

4. *приветствует далее* в этой связи недавний региональный семинар для членов парламентов стран Центральной и Восточной Европы, состоявшийся в Румынии, и предлагает государствам при поддержке Межпарламентского союза и Управления Верховного комиссара продолжать содействовать проведению таких мероприятий;

5. *просит* Верховного комиссара регулярно предоставлять Совету по правам человека обновленную информацию о деятельности Межпарламентского союза по расширению возможностей парламентов, а также о его деятельности в отношении работы Совета и его универсального периодического обзора;

6. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам развивать и расширять сотрудничество между своими национальными парламентами и национальными правозащитными учреждениями и гражданским обществом в деле поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод;

7. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках того же пункта повестки дня.

*40-е заседание
27 июня 2014 года*

[Принята без голосования.]
